



FEINMECHANIKER-SET MIT LED-LUPE / HELPING HAND LED MAGNIFIER / LOUPE À LED POUR TRAVAUX DE PRÉCISION

DE AT CH

FEINMECHANIKER-SET MIT LED-LUPE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

LOUPE À LED POUR TRAVAUX DE PRÉCISION

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

ZESTAW DO MECHANIKI PRECYZYJNEJ Z LUPĄ LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

SÚPRAVA NA JEMNÚ MECHANIKU S LED LUPOU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

LODDESTATIV MED FORSTØRREL- SESGLAS OG LED LYS

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

GB IE

HELPING HAND LED MAGNIFIER

Operation and safety notes

NL BE

FIJNMECHANICA-SET MET LED-VERGROOTGLAS

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

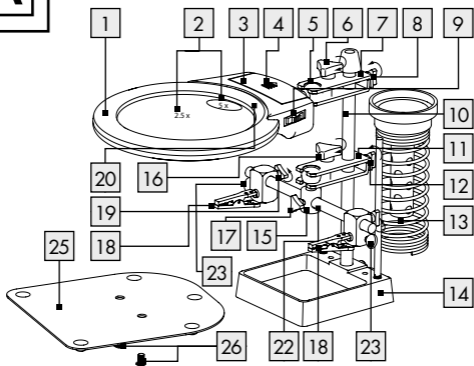
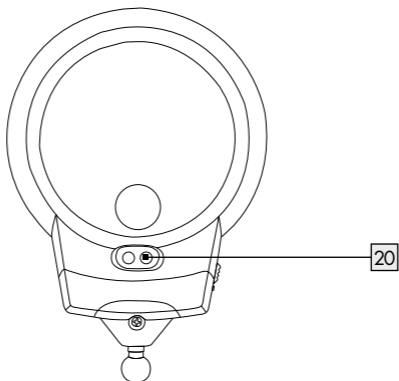
LED LUPA NA JEMNOU MECHANIKU

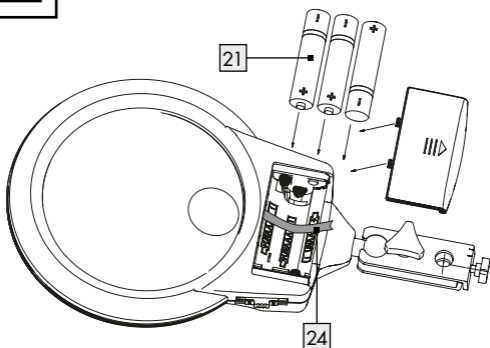
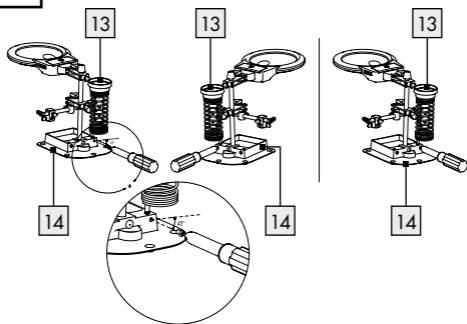
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

SET PARA MECÁNICA DE PRECISIÓN CON LUPA CON LEDES

Instrucciones de utilización y de seguridad

A**B**

C**D**

Légende des pictogrammes utilisés	Page 35
Introduction	Page 35
Utilisation conforme	Page 35
Description des pièces et éléments	Page 36
Données techniques	Page 37
Contenu de livraison	Page 38
Sécurité	Page 38
Instructions générales de sécurité	Page 38
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 40
Avant la mise en service	Page 42
Mise en place des piles	Page 42
Fixation du dispositif de réparation	Page 42
Montage de la loupe	Page 43
Placer le pied	Page 43
Montage de la plaque de base	Page 44
Utilisation	Page 44
Utilisation du produit	Page 44
Remplacement des piles	Page 45
Solution aux problèmes	Page 45
Nettoyage et entretien	Page 46
Mise au rebut	Page 46
Service après-vente	Page 48

Légende des pictogrammes utilisés



Courant continu / Tension continue



Le produit répond aux directives européennes s'appliquant spécifiquement à ce type de produit.

Loupe à LED pour travaux de précision

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit permet un grossissement par 2,5 ou par 5 des objets. Les LED intégrées offrent un meilleur contraste ainsi qu'un affichage sans ombre des objets agrandis. De plus, le produit dispose de 2 pinces de fixation et d'un porte-fer à souder. Toute

autre utilisation ou modification du produit n'est pas conforme et peut mener à des risques de blessures ou de dommages. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés suite à une utilisation contraire à celle décrite. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage intérieur. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial, ni à un autre domaine d'utilisation.



Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

● Description des pièces et éléments

- 1 Loupe à LED pour mécanique de précision
- 2 Lentille (grossissement x 2,5 / 5)
- 3 Couvercle du compartiment à piles
- 4 Compartiment à piles
- 5 Rotule
- 6 Vis de blocage (rotule loupe)
- 7 Pince de fixation loupe
- 8 Vis de blocage (réglage de la hauteur loupe)
- 9 Commutateur Marche / Arrêt
- 10 Tige de maintien (réglage de la hauteur)
- 11 Pince de fixation (dispositif de réparation)
- 12 Vis de blocage (réglage de la hauteur dispositif de réparation)
- 13 Porte-fer à souder
- 14 Pied
- 15 Dispositif de réparation

- 16 Vis de blocage (rotule dispositif de réparation)
- 17 Vis de blocage (dispositif de réparation)
- 18 Pincès crocodile
- 19 Vis de blocage (pincès crocodile)
- 20 Lampes à LED (ill. B)
- 21 Piles (ill. C)
- 22 Barre de maintien (pour tenir les pincès crocodiles)
- 23 Vis de serrage (pour serrer les pincès crocodiles)
- 24 Ruban (à l'intérieur du compartiment à piles)
- 25 Plaque de base
- 26 Vis (pour fixer la plaque de base)

● Données techniques

Tension de service :	4,5 Volt
Piles :	3 x 1,5 V, type AAA
Puissance nominale maxi :	2 x 0,06 W
Ampoules :	2 ampoules LED (ne peuvent être remplacées)
Grossissement/loupe :	x 2,5/5
Dimensions (avec plaque de base 25) :	env. 25 x 12 x 16 cm (l x h x p)
Coordonnées chromatiques :	$X < 0,27$ ou $X > 0,530$; $Y < -2,3172 X^2 + 2,3653 X$ $- 0,2199$ ou $Y > -2,3172 X^2$ $+ 2,3653 X - 0,1595$

● Contenu de livraison

Contrôlez immédiatement après le déballage le contenu de livraison en ce qui concerne l'intégralité du contenu de livraison, ainsi que l'état irréprochable du produit et de toutes ses pièces. N'utilisez en aucun cas le produit, si le contenu de livraison ne devait pas être complet.

1 loupe à LED pour travaux de précision

3 piles, 1,5V, AAA


1 mode d'emploi



Sécurité

● Instructions générales de sécurité

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !


-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! N'utilisez pas ce produit si vous constatez le moindre endommagement.

- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessures en cas de montage incorrect.
- Conservez le produit à l'abri de l'humidité.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES DES YEUX ! Ne jamais se servir du produit pour regarder le soleil ou toute autre source lumineuse. Il existe un risque consécutif de blessures oculaires sérieuses.


-  **ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !** N'exposez jamais le produit aux rayons directs du soleil ou à d'autres sources lumineuses. Ne laissez jamais le produit sans surveillance. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie dû à la focalisation des rayons et à la concentration de la chaleur.

- Le produit doit être rangé dans un endroit obscur.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes. Risque de déformation du produit dans le cas contraire.

- Veillez à ce que la lentille [2] n'entre pas en contact avec des objets coupants ou pointus. Risque d'endommagement du produit dans le cas contraire.
- Ne laissez pas le fer à souder branché (appareil séparé) sans surveillance. Le porte-fer à souder [13] n'est conçu que pour une prise en charge temporaire du fer à souder.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les

endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.

- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile / de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

● Mise en place des piles (ill. C)

- Retirez du compartiment à piles [4] le couvercle du compartiment à piles [3] en tirant dans le sens de la flèche.
- Placez dans le compartiment à piles [4] les trois piles fournies [21].

Remarque : Attention au ruban [24] situé sous les piles, et à respecter la polarité des piles. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [4].

- Pour fermer le compartiment à piles [4], pressez le couvercle du compartiment à piles [3] dans le sens contraire de la flèche pour le remettre dans sa position d'origine.

● Fixation du dispositif de réparation

- Insérer la rotule du dispositif de réparation [15] dans le logement respectif de la pince de fixation [11].
- Fixer le dispositif de réparation [15] en tournant la vis de serrage [16] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Serrez les vis de fixation [17] dans le sens des aiguilles d'une montre, afin de bien tenir en place la barre de maintien [22].

- Serrez la vis de serrage [23], afin de bien fixer les pinces crocodiles [18].
- Enfiler la pince de fixation [11] sur la tige de support [10], régler la hauteur désirer et serrer la vis de serrage [12] en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

● Montage de la loupe

- Insérer la rotule [5] dans le logement respectif et serrer la vis de serrage [6] de la rotule [5] en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (ill. A).
- Enfiler la pince de fixation [7] sur la tige de support [10] et régler la hauteur désirée. Serrer la vis de serrage [8] en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

● Placer le pied (ill. D)

- Le support de fer à souder [13] peut être monté du côté gauche ou droit du pied [14], au moyen d'un tournevis (non fourni) (optionnel pour les droitiers ou gauchers).
- Le support de fer à souder [13] devrait être réglé dans la bonne position au dos du pied [14], comme représenté sur l'illustration D, pour éviter une utilisation limitée de la loupe à LED de mécanicien de précision [1], de la pince de fixation [11] et des pinces crocodiles [18].

● Montage de la plaque de base (ill. E)

- Vissez fermement la plaque de base [25] sur le pied de support [14] à l'aide des vis fournies [26], comme indiqué sur le Figure E. Servez-vous pour ceci d'un tournevis approprié (non fourni).

● Utilisation

● Utilisation du produit

- Vissez fermement les vis de réglage [19] se trouvant sur les pinces crocodiles [18] en les tournant dans le sens horaire. Bloquez la pièce à travailler dans le dispositif de réparation [15] à l'aide des pinces crocodiles [18].

Remarque : Veillez à une répartition régulière du poids afin d'obtenir une meilleure stabilité du produit.

- Placez l'interrupteur marche/arrêt [9] sur la position « Marche » (ON) pour allumer les ampoules LED [20].

Remarque : Les ampoules LED [20] ne sont pas remplaçables.

- Orientez la loupe à LED pour mécanique de précision [1], avec les lampes à LED [20], sur la pièce à usiner bloquée.
- Desserrez les pinces crocodile [18] pour retirer la pièce à usiner.
- Pousser l'interrupteur marche/arrêt [9] sur la position « ARRÊT » (OFF) pour éteindre les lampes à LED [20].

● Remplacement des piles

- Retirez du compartiment à piles [4] le couvercle du compartiment à piles [3] en tirant dans le sens de la flèche.
- Enlevez les piles usées en utilisant le ruban.
- Placez dans le compartiment à piles [4] les piles neuves [21] de type 1,5V \equiv , AAA.

Avis : Respectez la polarité correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [4].

- Pour fermer le compartiment à piles [4], pressez le couvercle du compartiment à piles [3] dans le sens contraire de la flèche.

● Solution aux problèmes

● = Problème

⊙ = Cause

○ = Solution

- Les lampes à LED [20] ne s'allument pas.
- ⊙ Les piles [21] sont usées.
- Remplacez les piles usées [21] par des piles neuves (voir : « Remplacement des piles »).
- ⊙ Les piles [21] ont été mises en place de manière erronée.
- Contrôlez que la polarité des piles [21] soit correcte (voir : « Mise en place des piles »).

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! Nettoyez la loupe à LED pour mécanique de précision **1** avec grande précaution pour éviter des rayures.

- N'utilisez en aucun cas des nettoyeurs caustiques ou agressifs.
- Utilisez pour le nettoyage une lingette. Humidifiez-la légèrement le cas échéant.
- Utilisez un chiffon sec et anti effilochant pour le nettoyage de la lentille.
- Ne plongez en aucun cas le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, il convient de le ranger de manière à ne pas rayer la loupe à LED **1** de mécanicien de précision. Enroulez le produit dans un chiffon doux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme

des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

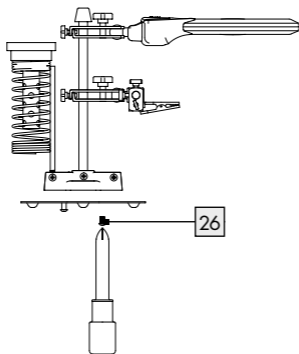
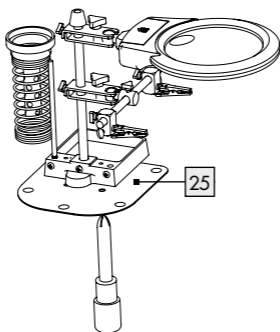
BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



E

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09204

Version: 07/2021

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacj · Stav
informací · Stav informáci · Estado de las
informaciones · Tilstand af information:
03/2021 · Ident.-No.: HG09204032021-8



IAN 366530_2101

8 